

Ու միւս կողմէն, ծագումի սա պայմանը չի ներգործեր նաև չէզոքացնող, օտարացնող սա ընդհանրականութեան մէջ որ այդ սրբատեղիները կ'ընէ բաժան բաժան, առանց ազգային կնիքի, եթէ նկատի չառնենք միւս նոյնքան իրական արդիւնքը որ վիպաութիւնն է գարաւոր կիրքերու: Այդ տաճարներուն մէջ կոխն ու տակութիւնը իրենց աստղերը ըրին ուրիշ ոչ մէկ անգ տեսնուած յամառութեամբ, ուժգնութեամբ: Կանթիկ մը փոխելը անոնց սրբաշունչ կամարներուն ներքե զուս կը բանայ կապ ու բախումի, մինչև իսկ արխանի: Երեք զուսնութիւններն ալ իրարու վրայ լարուած աչքեր կը պահեն տաճարներուն պատերուն ներսը ու մշտապատրաստ գիրար բղբակալու անմիջապէս որ մէկուն լուսարարը սրբապղծութիւնը գործէ մամ մը փոխելու պատկերի մը առջևէն . . . :

(Մնացեալը յաջող թիւից) **Յ. ՕՇԱԿԱՆ**

## Ս. ՅԱԿՈԲԻ ՆԵՐՍԷՆ

### Ձ Ե Ռ Ն Ա Դ Ր Ո Ի Թ Ի Ի Ն Չ Ո Ր Ս Ն Ո Ր Ա Ր Ե Ղ Ա Ն Ե Ր Ո Ի

Աւարտած ըլլալով իրենց ութամեայ գպրոցական ընթացքը, և գնահատելի յաջողութեամբ պատրաստած լինելով իրենց պարտադրուած աւարտական գրութիւնները, Վարդափառի տօնի կիրակին, 15 յուլիտի՝ ըստ Հին Տոմարի, Ս. Աթոռոյ Մայր Տաճարին մէջ քահանայական աստիճան և Վեղարի օրհնութիւն ստացան, Հաստատութեանս Հնծայարանի Բարձրագոյն գասարանի չորս Սարկաւազները, Հրանդ Մինասեան, Սարգիս Աւետիսեան, Բարդէն Թումայեան և Կարապետ Կրճիկեան:

Հնծայակալները յատենի Տնօրէն Ժողովոյ շարքի մը առաջ յայտնած լինելով իրենց ինքնակամ յօժարութիւնը՝ ընդգրկելու կուսակրօնութեան շունչը և հաւատարմութեամբ ծառայելու Ազգին, Եկեղեցիին և այս նուիրական Տան, քանի մը օր վերջ ևս իրենց գրաւոր յանձնառողքերը մատուցած էին Նորին Ամենապատուութեան, որ գոհութեամբ և սիրով ընդունած էր անոնց ինքնանուէր ընծայարարութեան այս ուխտը:

Հստ վանական կանոնաց, ձեռնադրութիւնը կատարեց Ս. Պատրիարք Հայրը, խրտուիրակութեամբ Լուսարարապետ Տ. Մեսրոպ Արքայանի: Թէ՛ կոչման վեհալուստ արարողութիւնը՝ շարքի երկեային,

թէ՛ ձեռնադրութեան աստուածային խորհուրդը՝ կիրակի առաւօտուն, ի ժամ Ս. Պատարագի, և թէ՛ Վեղարի օրհնութեան սրտաուշ կարգը՝ կիրակի երկեային, կատարուեցան նախորդ ձեռնադրութեանց բովանդակ շքեղութեամբ, զպացումով և պատկառանքով: Հոծ բազմութեան մէջ, որ կը լեցնէր Տաճարն ու գասը, այս անգամ ուշադրու էր ներկայութիւնը բազմաթիւ յոյն վարդապետներուն, և մէկէ աւելի հայ կաթողիկէ և լատին կղերականներու:

Հնծայակալներուն՝ աշխարհէ՛ հրաժարմամբ կրօնի և Եկեղեցւոյ նուիրման ձեռամբարձ հրապարակային ուխտը, մարմնոյ կեանքին մեղսութիւնը նշանակող փրկունին զկեցուցումը՝ ձեռամբ իրենց հոգեծնողին, ինչպէս նաև Ս. Հոլոցոյն զրոշմը խորհրդաւորող Օժուժը սրբալոյս միւսոսնով՝ դարձեալ արցունք խլեց ամէնուն աչքերէն, ձեռնադրողին, ձեռնադրեալներու և բոլոր ներկայից տալով հոգեւոր յուզումի սարսուռներ:

Ս. Պատրիարքը, օժման պահուն, փոխելով շորսին ևս անուաները, Հրանդ Սարկաւազը կոչեց Տ. Պարոյր, Սարգիս Սարկաւազը՝ Տ. Յուսիկ, Բարդէն Սարկաւազը՝ Տ. Պսակ, Կարապետ Սարկաւազը՝ Տ. Միւսոն:

Ապա զգածուած հոգեով խօսեցաւ քարոզը. նոյնութիւն մը ցոյց տուաւ նախ օրուան տօնին և ձեռնադրութեան խորհուրդներուն միջև: Ըսաւ թէ Պայծառակերպութիւնը Յիսուսի կեանքին այն պահն է, ուր անիկա ամենէն աւելի պայծառօրէն ունեցաւ իր Մեսիական նկարագրին ըմբռնումը, ինքիցիքը Մովսէսի և Եղիայի հետ հոգեկան հաղորդութեան մը մէջ զգացած պահուն, աղօթքի մէջոցին: Ձեռնադրութիւնը ևս, ըսաւ, Աստուծոյ պաշտօնէին համար՝ կեանքի այդ վայրկեանն է, ուր անիկա պէտք է յստակօրէն ունենայ իր կոչումին զիրակեցութիւնը: Հանրային ծառայութեան կանչուած մարդը, յարեց, կրնայ իր մէջ յառաջ բերել ինքնաճանաչութեան այդ վիճակը, երբ կարենայ, Աստուծոյ հետ ներքին դէմյանդիմանութեան լոյսի մը մէջ, իր հոգւոյն խորը արթնցնել ցեղին և կրօնքին ամենէն մաքուր տւրպանները: Մովսէս օրէնքն է, այսինքն պահպանողականութիւնը. Եղիա՝ նախանձայուղութիւնը, այսինքն ազատականութիւնը: Ու բարի և մեծ գործիչներ հանք

դիսանալու ճամբուն մէջ կը մտնեն անոնք միայն, որոնք կրնան այդ երկու ձգտումներուն միջասահման կէտի մը վրայ գնել իրենց գործուէութեան կուուանը, մէկէն առնելով անշեղ և անխլիրտ գնացքի մը կշիռը, և միւսէն՝ բարձրագոյն խոյանքներու թոխքը: ուրիշ խօսքով, անոնք միայն կրնան ինքզինքնին լծուած զգալ իսկապէս փրկարար ծառայութեան մը լուծին, որոնք կրնան իրարու հետ ներդաշնակօրէն լծորդել իրենց մէջ՝ մարդուն գողափարը և Աստուծոյ մտածումը: Յիսուսի պայծառակերպութիւնը՝ իր ճշմարիտ մարդկութեան և հաւասարապէս ճշմարիտ աստուածութեան զգացումներուն իրական բայց անայլայլ ազուցումն է իրարու մէջ: Անոնք որ հոգեկան այսպիսի կացութիւն մը կրնան կազմել իրենց մէջ, հոգոր յարումով կը փարին իրենց կոչումէն իրենց տրուած բոլոր պարտականութիւններուն, որքան ալ տաժանելի և ծանր լինին անոնք: Ատոր համար է որ Թարթրի լոյսերուն մէջէն անխողով աչքով կը դիտէր Յիսուս արիւնոտ Գողգոթան, երբ Մովսէս և Եղիա կը խօսին իրեն հետ «զելլիցն որ կատարելոց էր յերուսաղէմ»: — Պետրոսի բացառանշութիւնը, ըսաւ, «Բարեոք է մեզ աստ լինել»՝ Փրկչին խղճմտանքի ձայնին անդրադարձութիւնն է լոկ՝ իր սրտին մէջ: Անոր հետեողները պէտք է նմանիլ ձգտին իրեն, մահուչափ սիրելու համար իրենց պարտականութիւնները, որքան ալ դժբնդակ և անհնարին թուին անոնք իրեն: Ըշմարտութեան, արդարութեան, սիրոյ, յոյսի և սրբութեան համար իրենց կրած տառապանքներուն մէջ, Աստուծոյ պաշտօնեաները պէտք է ներքին քաջութիւն ունենան իրենք իրենց ըսելու. «Բարեոք է մեզ աստ լինել»: Լաւ է որ այս տեղ, այսինքն այս պարտականութեան տակ մնանք ընդ միշտ. «Հո՛ս կենանք, հո՛ս, գործենք, հո՛ս տառապինք, հոս մեռնինք...»: Աստուծոյ սեղանին ընծայեալին ուխտի նշանաբանը այս պէտք է լինի իր ձեռնադրութեան, այսինքն իր պայծառակերպութեան օրը: — Զեր Թարթրը այս բնմ է, ուր կրօնքին փառքը կը ճաճանչէ, ու Գողգոթան՝ հոն, վարը և հետուն, ուր մեր նահատակ ժողովուրդը արիւն և արցունք կու լայ ամէն օր: Ան-

տրտում քաջութեամբ դիտեցէք զայն, ընթանալու համար, վազընէ սկսեալ, դէպի ան: Այս բեմը ձեր գործուէութեան սեմը՝ մուսքն է միայն, իսկ փակուած՝ ձեր գերեզմանը միայն: Ամէն մարդ կը ծնի, ամէն մարդ կը մեռնի. բայց երջանիկ են անոնք միայն, որոնց ծննդեան և մահուան բօլեաները իրարմէ բաժնող միջոցը կամ զաշար լի են քաջութեան, սիրոյ և առաքինութեան գործերով: Մի՛ մտնաք, շարունակեց, թէ այս տեղ ևս, ձեր թարթրին վրայ, ձեր պայծառակերպութեան օրը, զուք ալ ունիք հոս ձեր Մովսէսն ու Եղիան, երկու Յակոբոսները, Տեառնեղբայրն ու Գլխադիրը, որոնց առաջինը օրէնքին պատգամը աւետարանեց շնորհաց անասութեան մէջ, ու երկրորդ՝ սրբութեան և սիրոյ օրհնութեան երզը լսեցուց իր արեան խոխոջումին մէջէն: Ամէնքս կը ցանկանք ի սրտէ որ անոնք խօսած լինին այսօր ձեզի հետ՝ ձեր հոգիներուն խորութեան մէջ՝ ձեր ապագայ պարտականութեանց մասին, ինչպէս խօսած են միշտ սիրտերուն մէջ բլբլաւոր այն ձեռնադրեալներուն, որոնք բազում զարեի է ի վեր խոնարհեցուցած են իրենց պարանոցը այս նուիրական խորանին տողաւ: Մի՛ լուցնէք երբեք անոնց այդ նուիրական ձայնը ձեր մէջ: — Ի վերջոյ հոգեռանդն զգածամբ ողբեցից Ս. Աթոռոյս մեծ նահապետները, Պարոն Տէրը, Եղթայակիրը, Հաննան, Զաքարիան, Թէոդոսները, Կիրակոսը, Յովհաննէսը, Եսային, Վեհապետեանը, և արցունքով կանգ առնելով Դուրեանի տողաւ, հայցեց որ իրենց անմահութեան յաւիտենական խորքէն օրհնեն իրենց շարունակուած գործին այս նոր պտղաբերութիւնը:

Գարողէն վերջ, Աւագ Սարկաւազը ձայնեց «Ողջոյն տուք միմեանց», ու մինչ զպիւրները կ'եղանակէին «Բրիտոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ», տասնեւինը զարերու խորքէն հնչող զմայլելի օրհներգը, Սրբազանը ի համբոյր կը խոնարհէր իր ձեռնաստուներուն օձեալ ճակատին և ձեռաց իրեն կը հետեւէր հոգեւորականաց զասը ամբողջ, սուրբ օծութեան օրհնախառն այս բուրումը հետդհեւէ փոխանցելով բովանդակ ժողովուրդին:

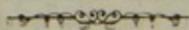
Երեկոյեան ժամերգութեան տասն, ինչպէս վերե ախարկեցինք, մեծ բազ-

մութեան ներկայութեանը, սրտառուչ խորհրդաւորութեամբ կատարուեցաւ արեւդայական վեղարի օրհնութիւնն ու տուչութիւնը. ու երբ չորս երիտասարդ հոգեւորականները զգեցան աշխարհութեան կեանքին կնգուողը, կ'արտասուէին, ոչ միայն անոնցմէ միոյն մայրիկը, որ Կ. Պոլսէն եկեր էր ներկայ լինելու իր զաւկին ձեռնողութեան, այլ նաև բոլոր մայրերը՝ ի տեղի միւս երեքին մայրերուն, որոնք տարաբարութեան ճամբուն վրայ կամ պատերազմի խառնուրդին մէջ վաղուց նահատակուած, կը հաւատանք թէ իրենց անմահութեան սուրբ համբոյրն է որ կը զրկէին այդ բոլորին՝ իրենց հոգեւ չհատարներուն օժուած ճակատներուն և աջերուն:

Կեղերասկիզբին, ընթրիքի հանրային մեծ սեղան տրուեցաւ բովանդակ Միւրանութեան և ուսանողներուն: Ս. Պատրիարքը անդինի սկենացո՞ւ արտասանելով՝ նորախայծ պտուղներէն անցաւ հասարմատ ծառին, նորընծաներէն՝ միարանութեան, մանաւորարար հնազոյն անցեալ սերունդներուն, արագ սկնարկի մը մէջ պատկերացնելով Ս. Աթոռոյ և անոր հազարաւոր մշակներուն, պատրիարքներէն սկսեալ մինչև յետին քրձագիւցային կեանքը, և անկէ բղխած կրօնական և ազգային միութարութեան գործը: Մաղթեց որ զարեւէ ի վեր Սիոնի այս բարձունքին վրայ հսկող հաւատքի և սիրոյ ոգին ընդ միշտ մնայ անքուն, Աստուծոյ փառքին և ազգին բարեոյն համար: Յետոյ ամբողջ ներկաները համերգեցին «Սրճնեցէք զՏէր յօրհնութիւն ի նոր, քանզի ծագեաց մեզ եղջիւր ի Դաւիթ» շարականը, որ նոյն ատեն պաշտօնական օրհներգն է Ս. Յուկորեանց: — Ընորհարաշխութեան հանդիսութիւնը վերջացան այսպէս հոգեւոր խընդութեանց սրտագրաւ ոգեւորութեամբ, ամէնուն մաղթանքներով որ այս չորս ձեռնադրեալներով ոչ միայն թիւի այլ և որակի տեսակէտով նկատելի բարգաւաճում մը ունեցած լինի մեր Միւրանութիւնը: — Յաջորդ առաւօտուն, 16 յուլիս, նորընծայք սկսան իրենց ներամիտփեալ մեկուսացումի շրջանը, քաշուելով Ս. Թորոսի մատուռը, հին գրչագրաց Մատենադարանը, որ նորընծայից քառասնորդական ապաշխարութեան կայարանն է նոյն ատեն:

Ստորեւ կը գնենք նորընծայից կենսագրութեան քանի մը գիծեր միայն:

Տ. Պատրիարք Արեղայ ծնած է 1910 ին Կ. Պոլիս: Տ. Յուկորե Արեղայ՝ 1910 ին, Զմիւռնիս: Տ. Պատրիարք Արեղայ՝ 1912 ին, Պատրիզակ: Տ. Միւրան Արեղայ՝ 1911 ին. Կ. Պոլիս — Զորան ալ տարագրութեան ատեն կամ պատերազմի խառնուրդին մէջ կորսնցուցած են ծնողքներն. միայն երբորքը ունի մայր: Ամէնքն ալ իրր որբ պատարանն զտած են Յունաստանի ամբրիկեան որբանոցներուն մէջ ի Լուիթրաքի և ի Սիբրա. և իրենց ծննդավայրի զոյրատանց մէջ առած տարբական նախակրթութիւննին շարունակած են այդ բարեօրեական Հասարակութեանց մէջ, այդ տարիս վաղուց բաւական ընդլայնաւորով նաև յունարէն լեզու: Առաջին երեքը երթաւազմ քերուած և ընդունուած են 1926 ին Ս. Աթոռոյս ժառանգաւորաց վարժարանը ուր իրենց ընկերացած է և շարբոյր՝ 1929 ին: Ժառանգաւորաց շրջանը յաջողութեամբ աւարակելով, 1930 ին, Սարկաւանք ձեռնագրուած են Լուսարարացեալ Տ. Միւրոյ Արեղայէ, որ այն միջոցին Տեղապահ էր, լուսահոգայն վախճանուէն վերջ, Սարկաւագութեան ուսանողական քառամեայ շրջանը եւս լրացւցած են, գոնուակութիւն պատճառելով մասնաւորապէս իրենց թէզերուն համար, որոնք զնախտեցի աշխատութեանը են արգարի՝ կրօնական, եկեղեցագիտական և մասնագրական տեսակէտով: Տ. Պատրիարք Արեղայ աշխարհարարի վերածած, յառաջարկուած է ծանօթարանած է Զեմոր Դիւղը, տեսութիւններ ևս կատարելով նախասկիզբարեան շրջանին վերաբրուած հայ հեղինակներու մասնաւորական հարցին շուրջ ընդհանրապէս. և հայ հեթանոսութեան և հայ քրիստոնէութեան ընդդիմամարտ առաջին պայքարին վերաբրմամբ, մասնաւորապէս, (էջք 230): — Տ. Յուկորե Արեղայ գրած է Յովհան Սակերբանի քեմական հոգեոր և մասնագրական արվէքին մասին ընդհանրապէս, և անոր հայերէնի թարգմանուած տրպագրեալ և մանաւանդ անտիպ գործերուն շուրջ մասնաւորապէս, առամինն նկատողութեամբ և յունարէնի հետ համեմատութեամբ Եսայիայ մեկնութեան այն հատուածներուն, որոնք, զեռանտից, կը պահուին մեր Մատենադարարին մէջ, (էջք 373): Տ. Պատրիարք Արեղայ ուսումնասիրած է Հայ եկեղեցական երաժշտութիւնը. ընդհանուր կրօնական և քրիստոնէական և ազգային երաժշտութեան և հայ ժողովրդական երգին հետ իր յարաբերութեանց մէջ, զանց չընելով նաև քրնոսութիւններ և տեսութիւններ կատարել մեր եկեղեցական հին երաժշտութեան արուեստագիտական հանգամանքներուն մասին, (էջք 230): Տ. Միւրան Արեղայ աշխարհարար հայերէնի վերածած է Սոյրմոնի «Իմաստութիւն» գիրքը, ուսումնասիրական ներածութեամբ, մեկնարանական ծանօթութիւններով և յունարէնի հետ համեմատական նօթերով միասին:



ՀՈԳԵԼՈՅՍ Տ. ԵՂԻՇԷ ԴՈՒՐԵԱՆ Ս. ՊԱՏՐԻԱՐԳԻ ԴԱՄԲԱՐԱՆԸ

Շարաթէ մը ի վեր՝ վերջնապէս տեղափոխուած իր հանգստարանին վրայ զետեղուած է արդէն Լուսահոգւոյն նորակերտ դամբարանը, առաջնակարգ ամբիժ մարմարիտնէ արուեստագործուած շքեղ յիշատակարան մը, աշխատութիւն՝ Ս. Քաղաքիս Պէղալէլ (= Բեսելիէլ) երբայականմուսուլմանի պատուական տնօրէնին եւ իր ճարտար աշխատակիցներուն (\*):

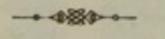
Սրբոց Յակոբեանց Մայրավանքէն քիչ մը հեռու, Ս. Փրկչի վանուց ներքին բակին մէջ, որուն կամարաշատ պարունակին տակ ամփոփուած են Պարոն-Տէր Գրիգոր պատրիարքի եւ իր յաջորդներուն, այսինքն վերջին երեք դարերու պատրիարքներուն աճիւնները, տաճարին զբան եւ յարակից բացօդեայ պատարագամատոյց սեղանին հանդէպ, արևմտակողմի սինասորահին մէջ են իր երկու նախորդներուն՝

Վեհապետեան եւ Եսայի պատրիարքներու կճեայ մեծ դամբարանները, ձուածե շինուածքով. վերջինին աջ կողմը, նոյն սինասորահին հարաւային ծայրը, անկիւնամերձ կամարին ներքեւ է այժմ Դուրեանինը, քառանկիւնի՝ հորիզոնադիր ձևով: Ամբողջ կամարին յատակը, 13 քառակուսի մէթր ծաւալով, ծածկուած է մարմար տախտակամածով, ասոր ճիշդ մէջտեղը, 185x80 սմ. մեծութեամբ զետին մը զբաւած է բուն տապանը կամ դամբարանը, 105 սմ. բարձրութեամբ: Ստորնամասը կամ խարխիսը պարուրուած է քառանկիւնի շրջապատ լայն երկրով մը, որ տապանին պատուանդանը կը ձեւայնէ: Իսկ վերնամասը կամ կափարիչ ճակատը միակտուր կճեայ թանձր տախտակ մըն է, որուն շրջեզրը տապանին քանդակազեղ քիւն է: Այդ ճակատին վերին կէտը զբաւուած

Հ Ա Ն Գ Ի Ս Տ

ՏԵԱՌՆ ԵՂԻՇԷԱՅ Ս. ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ ԴՈՒՐԵԱՆ

ԵՐԱՆԱՇԵՆՈՐՀ ՊԱՏՐԻԱՐԳԻՆ ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԻ



ՈՐՔ ԸՆԴ ՀՈՂՈՎ, Ի ՏԱՊԱՆԻ ԱՍՏ ՄԹԻՆ,  
ԱՐՏԱՍՈՒԱԼԻՅ ՀԵԾՄԱՆՅ Ի ԿՈԾ ՄԵԾ՝ ԵՒԻՆ  
ՉԱՄԲԻԾ ՄՈՐՄԻՆ ՇՆՈՐՀԱՉԱՐԻ ԱՌՆԸՆ ՄԵԾԻ,  
ՈՐՊԷՍ ՃՐԱԳԻ ՇԻՋՈՒՅԵԼՈՅ ԲԵԿ ԽԵՅԻ,  
ԳԻՏԵՆ ՉԻ ԼՈՅՍՆ Ի ՆՄԱ ԼՈՒՅԵԱԼ՝ ՀՈԳԻ ԻԻՐ՝  
ԸԶԳԵՐՍՐՓԻՈՅԻ ԸՄՊԷ ՉՇՈՂԱ ԱՐԴ ՄԸՏԱԳԻԻՐ.  
ԵՒ ՉՈՐ ԽԸՆԴՐԵՆՆ Ի ՔԷՆ ՆՈՔԻՆ՝ ԱՅՍ ԵԻԵԾ.  
ՉԻ ՊԱՀԵՍՅԵՍ, ՏԷՐ ԿԵՆԱՅ, ԱՅԺՄ ԵՒ ՅԱԻԷՏ,  
ՅՈՐԴԻՈՅՆ ԵՐԱՄՍ ԵՒ Ի ԿՐՕՆԻՍ ՍՈՒՐԲ Ի ԾՈՅ՝  
ՉԻԻՐՈՅ ՄԸՏԱՅ ԵՒ ԸԶՍԸՐՏԻՆ ՄԱՔՈՒՐ ԲՈՅ.  
ՉԻ ՅԱՄԱՅՐ ԱՄՍ ԻԻՐՈՅ ԱՆՈՒԱՆՆ ՀՈՎԱՆԻ  
ԱՍՏ ԵՒ Ի ԲՆԱԻ ԱՉԳԻՍ ԿԱՅՅԷ ԿԵՆԳԱՆԻ:

(\*) Գամբարանին ամբողջակոն եւ մաս առ մաս լուսասիւղ պատկերներ եւ յիշեայ նասանօրեան եւ պրուեստագէտներուն մօտին նօր մը պիտի կարենամք դնել «Սիւն»ի յառաջիկայ բիւիո մէջ միայն:

է պատրիարքական շքեղ թագի, վահաթի, արտասուբակներու, կոնքետի, հայրապետական մականի և հովուական ցուպի բարձրակարգաւ գեղեցիկ քանդակներով. իսկ վարի կէսը՝ զամբանական զբարբար օտանաւորով մը, խորաքանդակ փորագրուած՝ միջին մետրոպեան երկաթադիրերով, որոնց նրբագիծ օրինակը հայթայթեց Գահիրէէն Պ. Մարտիրոս Պալայեան՝ ծանօթ գեղագիրը: Վերի և վարի երկու մասերուն միջև մետրոպեան մեծ երկաթադիրով փորագրուած է սովորական վերտառութիւնը. օտանաւորը, զոր զբաժ է Ս. Պատրիարք Հայրը, գերծ տապանադիրներու սովորական պարարտ ոճէն, աղերս մըն է լոկ, և իբր այդ՝ տեսակ մը ինքնատապուծիւն, զամբանական զբականութեան մէջ. ահաւասիկ տապանադիր այդ քերթուածը, իբ վերտառութեամբն հանդերձ:

Տապանին միւս չորս երեսները, երկու կողերը, սնարը և անոտքը, ամբողջովին քանդակազարդուած են: Զախ կողի երեսը կը ներկայացնէ, իբր խորք պատկերին, յընդհանուրն՝ Երուսաղէմի և մասնաւորապէս Ս. Յակոբայ վանքին տեսարանը: Վերի ծայրը, բարձր պատուանդանի մը վրայ, ամբողջ հասակովը՝ վեղար ի գլուխ՝ կանգնած է ինք լուսահոգին, իր կերպարանքին ճշգրիտ գիծովը, մէկ ձեռքը հովուական ցուպ, միւսը դէպի ժողովուրդը շարժած: Քարոզիչն է որ կը խօսի. իբր ունկընդիր կեցած է վեղարաւորներու և երկու սեռէ բազմութիւն մը, որոնք իրեն ուղղուած են ուշագիր. հոգեւորականներու առաջին շարքին մէջ որոշակի կը ճանչցուին Ն. Ս. Տ. Բարդէն Վեհը և Ս. Աթոռոյս և Կ. Պոլսոյ ներկայ Սրբազան Պատրիարքները:

Աջ կողմի երեսը կը ներկայացնէ, իբր խորք պատկերին, Արմաշու գպրեվանքը. տեսարանին լայնադոյն մասը կը տեսագրէ Սրբազանին Արմաշու անձնական հարուստ մատենադարանը, որուն առջև խոշոր դըրասեղանի մը գլուխը նստած է ինքը, ահուշ ժպտին բովանդակ քաղցրութեամբը. ուսուցիչն է՝ որ կը պատրաստուի իր դասին:

Անարի քանդակը կը ներկայացնէ բանաստեղծը կամ Հովուական Սրինգին հեղինակը, իբ գիմագիծովը միշտ, բարի հո-

գիւրի աւետարանական տիպարին արտայայտութեամբ. ձախ ձեռքով ծունկին վրայ կը բռնէ եղևկայ սրինգ մը. աջին ունի հովիւր մական մը, առջևը կեցած է գառնուկ մը:

Անոտքի քանդակը կը ներկայացնէ բանասէրը, մագաղաթներու վրայ հակած ուշագիր:

Ամբողջ այս գործին առթիւ, թէ՛ մարմարինն համար և թէ՛ իբր շինողէք, ընդամէնը ծախսուեցաւ իբր 220 պողտատինական ոսկոյ զուժար մը, որուն 180ը հայթայթուեցաւ Ս. Պատրիարքին յօրինած «Եղիշէ Պատրիարք Դուբեան» կենսագրական ուսումնասիրութեան արդիւնքէն. մնացեալը մասնակի նուիրատուութիւններէ գոյացած է, որոնց մէջ՝ Ս. Աթոռոյս պաշտօնականերէն պատուական ազգայինի մը 16 ոսկոյ ինքնայոժօթար նուիրատուութիւնը:



Ա Մ Ս Օ Ր Ե Ա Յ Լ ՈՒՐ ԵՐ

Անցեալ Յուլիս ամսոյ ընթացքին Ս. Աթոռոյս ՏԵՐԼԵՑ Ժողովը ութը անգամեր ի նիստ գումարուեցաւ իբրև վարչական մարմին, իսկ իբրև **ԿՐՈՏԱԿԱՆ ԱՅԿԱՆ** մէկ անգամ, նոյնպէս **ԱՍՍՈՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԽՈՐԽՈՒՐԳ** երկու անգամ՝ խորանչիւրը զբողջով իր իրաւասութեան մէջ եղած խնդիրներով:

● Կիր. 1 Յուլիս. — Ըստ Հին Տոմարի Գիւտ գաւուոյ տօնին առթիւ սուրբ պատարագը մատուցուեցաւ Ս. Կուսի գերեզմանի տամբին մէջ. բարոզեց Տ. Նորայր Վրդ. «Յայտ գիտացնեն ամենեքեան եթէ իմ աշակերտս էր, եթէ սիրիցէր զմիմանս» (Յովհ. ԺԳ. 35) և բացատրեց թէ ճշմարիտ քրիստոնեան իր կեանքով պէտք է պայցուէէ Քրիստոսի աշակերտ ըլլալու իրողութիւնը, գործնականապէս սիրելով իր ընկերը:

Կէս օրէ վերջ ժառանգաւորաց Վարժարանի մեծ սրահին մէջ, Միաբանութեան և ժողովրդեան ներկայութեամբ տեղի ունեցաւ Սրբոյ Թարգմանչացրական հանդէսը. աշխատութեամբ ժառ. Վարժարանի և Ընծայարանի տնտես և մասնակցութեամբ Սրբոյ Թարգմանչաց մանկանց, Բացի երգերէն և արտասանութիւններէն, զոր այս վերջինները և ժառանգաւորները եղանակեցին և կատարեցին, Կարսպետ Սրկ. Կարդաց Ս. Սահակի և Ս. Սևորոպի ուղղուած ինքնագիր դիմաւորութիւն մը. Արշակ Սրկ. Գիրը և Գրականութիւնը վերնագրով ուսումնասիրական ինքնագրութիւն մը. Յարութիւն Սրկ. Օշական և Աշաիշաւ վերնագրով ինքնագիր

շարադրութիւն մը. խի Ազատ Ռարբարկի հոգեւոր  
Դուրեան Ս. Պատրիարքի «Ախոն»ի նախորդ քիւիսն մէջ  
դրուած «Սահակ եւ Մեսրոպ» գրական կտորին գրա-  
ւոր թարգմանութիւնը, իրմէ կատարուած: Ամենէն  
վերջը, Ս. Պատրիարքը արտասանեց փակման խոս-  
քը. «Զգացումն է, ըստ, որ զմեզ ամէնքս կը բերէ  
այսօր այս հանդէսին, այսինքն նախնեաց սէրը. ար-  
դար պիտի ըլլար սակայն որ մտածուիմ կանգ առնել  
պար մեզի հոս անոնց յիշատակին առ չել: Չէար է  
պարտաւորեն ինքզինքնիս ամէնքս այսօր խորհելու  
թէ ի՛նչպէս եւ ի՛նչ աստիճան կը զործարկենք մեր  
այդ սէրը հանդէպ անոնց անմին ու զործին, այսինքն  
ի՛նչ անկեղծութեամբ կը յարգենք զանոնք: Վերառ-  
նելով միայն մէկը, թերեւս վեհագոյնը. այս պար-  
տականութիւններէն՝ զորս ազգովին սէր է ըզ-  
գանք մեր անոնց առ մեզ ունեցած մեծ երախտի-  
րին հանդէպ, եթէ փորձուի հարցնել այսօր մեզի  
թէ ի՛նչ չափով կրննի եղած է մեզի գնահատել  
Աստուածաշունչի թարգմանութեան զործը. զոր ա-  
նոնք կատարեցին ա՛յնքան ջերմ հաւատարմով եւ ազ-  
գին բարւոյն համար ա՛յնքան սերտ իրօճերով. աւելի  
պարզ խօսելով՝ քանի՛ հայ կայ այսօր որ կը կար-  
դուի Ս. Գիրքը, կամ քանի՛ տուներու մէջ կը զրա-  
նուի հայերն Աստուածաշունչը. միայն այս հարցու-  
մին պատասխանը պիտի կարենար ինքնին լինել  
ստուգանիշ Սրբոց Թարգմանչաց զործին հանդէպ  
մեր սիրոյն եւ յարգանքին»: Ապա, շարունակելով  
իր խօսքը, բացատրեց կրօնական զգացման դերը՝  
անհատական, ընտանեկան եւ ընկերային կեանքի  
ոլորաններուն մէջ, եւ Ս. Գիրքի արժէքը այդ դերը  
արդիւնատու եւ բարոյացուցիչ ընկելու համար:

Յ. Բ. 2 Յուլիս. — Տ. Սմբատ Սրբազան, ընկե-  
րակցութեամբ Տօրթ. Բասգայի եւ Գ. Նուրեանի,  
Յոպոլէ գնաց, իր առողջական վիճակին մասին ըս-  
տանալու համար Բրօք. Մարգոս. Գերմանիայէն  
վերջերս Պաղեստին փոխադրուած հրեայ անուանի  
մասնագէտ բժիշկին խորհուրդը իր առողջական վի-  
ճակի մասին:

Դ. 4 Յուլիս. — Տ. Տիրան Վրդ. փութաց Հա-  
լէպ ի տես իր հօր, Տ. Ներսէս աւագ բահնայ Թա-  
վուրճեանի. որուն պատահած աղէտրին մասին հե-  
ռաձայն ստացանք առաւօտուն:

Ե. 5 Յուլիս. — Ս. Պատրիարքը, Տ. Կիրեղ  
եւ Տ. Սերովբէ վարդապետներու ընկերակցութեամբ  
Յոպոլէ իջաւ զործով եւ վերադարձաւ իրիկունէն  
առաջ:

— Գուժկան հեռագիր ստացանք Տ. Տիրան Վար-  
դապետէ թէ հէր հայրիկը վախճանած է:

Ուր. 6 Յուլիս. — Առողջական պատճառով,  
դարձեալ Յոպոլէ գնաց Տ. Սմբատ Սրբազան, Տօրթ.  
Բասգայի եւ Գ. Նուրեանի հետ:

Շ. 7 Յուլիս. — Տնօրէն փողովը լուսարարա-  
պետարանի մէջ ընդունեց շրջանաւարտ չորս երէց  
սարկաւագները եւ լսեց անոնց յօժարութիւնը եւ  
ուխար բաճանայական աստիճանի ընդունելութեան  
համար:

— Երկնային տեղի ունեցաւ ժառանգաւորաց  
մարզահանդէր ի ներկայութեան Միաբանութեան,  
ղեկավարութեամբ Էրանդ Սարկաւագի:

Պ. 8 Յուլիս. — Սուրբ Պատարագը մատու-

ցուեցաւ Ս. Յարութեան մեր վերնայարկ մատուռին  
մէջ. բարոզը Տ. Մկրտիչ Սրբազան, որուն առ-  
տարանին անդրադառնալով բացատրեց հացի հրաշ-  
քին հոգևոր եւ նիւթական նշանակութիւնը եւ եր-  
կուրին անհրաժեշտութիւնը իրրեւ սնունդ հօգույ  
եւ մարմնոյ:

Բ. 9 Յուլիս. — Երէց չորս Սարկաւագունք այս  
օրընէ սկսան ամէն առաւօտ իջնել Գեթսեմանի,  
Ս. Կուսի գերեզմանի հանապազօրեայ պատարագ-  
ներուն սպասարկել, ինչպէս կանոն է ընել ընծայա-  
ցու Սարկաւագը:

Ե. 12 Յուլիս. — Առաւօտուն կանուխ կատար-  
ուեցաւ հոգեւոր Տ. Եղիշէ Ս. Պատրիարքի աճիւն-  
ներուն փոխադրութիւնը իր նոր դամբարանին մէջ:

— Հողրին շուրջը զեղեղուեցան բուրվառ խնկա-  
մաններ: Ս. Պատրիարքին առաջնորդութեամբ չորս  
վարդապետներ մինչ ատիկ նշեցնելոց շարականներ  
կը հոգեբրգէին. անդին չորս որիշ վարդապետներ  
գերեզմանը պարպել կուտային հողէն: Երբ երեւան  
եկան աճիւնները, մարուր կտաւի, փիլոնի եւ վե-  
դարի մէջ պատանուած, զորս վարդապետները զրկ-  
ամբարձ վերցուցին զայն իրենց ու ամենուն ար-  
ցունրներուն մէջ, բուրմար անուշահոտութեամբ  
խնկոց, եւ ամփոփելով նոր դագաղի մը մէջ, ամէնքն  
ի միասին փոխադրեցին զայն Ս. Փրկչի մատրան  
ասեանը: Ընդհուպ հոն ժամանեցին ամբողջ Միա-  
բանութիւնը եւ աշակերտը: Քահանայաթաղի հա-  
կիրք կարգ մի կատարուեցաւ հոն. ապա «Ռատի  
բուրելով»ի համախումբ երգեցողութեամբ դագաղը  
առաջնորդուեցաւ իր նորակերտ խճանկի դամբար-  
անը, ուր ամփոփուեցաւ ամենուն վերկրեւած  
արտասուպից արժանութեան մէջ: «Դարձ անն իմ  
ի հանգիստ քո»ն երգելով արամանոյշ, Գերեզմանին  
կնքումէն վերջը, Ս. Պատրիարքը զգաձուած քառե-  
րով սգեկոչումն ըրաւ իր հոգեձնողին յիշատակին, ու  
աղաք եւ միաբանք երգեցին իր «Ետնէս եկուր»:

Ուր. 13 Յուլիս. — Վաղանակ Տօն Տապանակի»ի  
առթիւ երկնային նախառնակ մատուցուեցաւ մայր  
առճարին յարակից Ս. Էջմիածին եկեղեցիին մէջ:

Շ. 14 Յուլիս. — Ս. Պատարագը մատուցուե-  
ցաւ ի Ս. Էջմիածին: Յետոյ, չորս ընծայացու սար-  
կաւագները, առաջնորդութեամբ լուսարարապետ Տ.  
Մեսրոպ Սրբազանի, ներկայացան Ս. Պատրիարք  
չօր եւ անձամբ յանձնեցին իրենց ուխտագիրները:  
Ե. Ամենապատուութիւնը հայրական գորովանքով  
ընդունեց զանոնք, խրատական վերջին խօսքն  
ուղղեց իրենց, եւ «Պահպանիչ»ով օրհնեց անոնց  
ուխտը: — Երկնային՝ Ս. Պատրիարքը «Հրաշափառ»  
թափօրով իջաւ Մայր Տաճար, ուր կատարուեցաւ  
կիրականուտի պաշտամունք եւ նախատօնակ Վար-  
դապետի. ապա կրկին նախատօնակ՝ ի յիշատակ  
Դաւթի Աստուածածօր եւ Տեառնեղօր, ըստ տեղա-  
կան սովորութեան: Յետոյ, մեծ շուրջով կատարուե-  
ցաւ ընծայեալներու կոչման արարողութիւնը:

— Առաւօտուն, գերման Փրօթ. բժիշկ Տօրթ.  
Մարգոս եւ Ս. Քաղարիս հրէական մէկ հիւանդա-  
նոցէն Տօրթ. Սամուէլ Սոն, Տօրթ. Բասգայի ա-  
ռաջնորդութեամբ այցելեցին Ս. Պատրիարք չօր եւ  
իրենց տեսութիւնը յայտնեցին Տ. Սմբատ Սրբազանի  
առողջական վիճակին մասին:

● Կիր. 15 Յուլիս (Վարդապետ). — Ս. Պատրիարքը պատարագեց առաւօտուն եւ կատարեց չորս արեղաներու մեռնադրութիւնը, եւ երեկոյն կատարեց վեղարի օրհնութիւն (տեսնել այս մասին թերթիս այս թիւին մէջ գրուած յտուկ յօդուածը):

● Բշ. 16 Յուլիս. — Մեռելոցի առթիւ Ս. Պատարագը մատուցուեցաւ ի Ս. Փրկիչ, ուր բարոզեց Տ. Զգոն Վրդ. բացատրելով թէ օրինակելի կեանք, բարի համբաւ, անճառաց յիշատակ եւ յախտենական կեանքը կ'ապօհովոյի մի միայն Քրիստոսի նեւտելով:

— Յրանաական հիւանդանոցի բժշկապետ Տօրթ. Պատէր այցելեց Ս. Պատրիարքին եւ իր տեսութիւնը յայտնեց Ս. Մերատ Սրբազանի առողջութեան մասին:

— Դրագէտ-ուսուցիչ Պ. Յակոբ Օշական երուսաղէմ եկաւ եւ այցելեց Ս. Պատրիարք Զօր:

● Դշ. 17 Յուլիս. — Ս. Պատրիարքը, Տ. Մեսրոպ Սրբազանի եւ վարդապետաց ընկերակցութեամբ այցելեց Բեթղեմէմ, տեսնելու նորոգութեան նախապատրաստական աշխատութիւնները, որ կը կատարուին հոն՝ Ս. Եննեղեան մեծ տաճարին մէջ: Սիւներուն պատուանդաններուն ամրութիւնը ստուգելու համար կատարուած պեղումներու միջոցին՝ հին մագաղիբի հեարեր նշմարուած բլլալով՝ բակած են ամբողջ տաճարին յատակը, զոր գտած են բովանդակապէս ծածկուած հնադրոշմ մողայրերով, որոնք կը համարուին լինել Կոստանդիանոս կայսեր օրով շինուած տաճարին յատակը: Այս գիտան մեծ կարեւորութիւն ունի Պաղեստինի բրիտանական հնախօսութեան տեսակէտով:

● Շր. 21 Յուլիս. — Տ. Վրթանէս եւ Տ. Լայրիկ վարդապետներ մեկնեցան Անդրոյորդանան. թէ՛ Ամմանի եւ թէ՛ Մատանի մէջ հոգեւոր միութեամբ եւ ամուսնական խնորոց բնութեան համար:

— Տ. Սերովբէ Վրդ. մեկնեցաւ Հայֆա, հոգեւոր այցելութեամբ:

● Կիր. 22 Յուլիս. — Ս. Պատարագը մատուցուեցաւ Ս. Յարութեան տաճարի մեր վերնայարկ մասունքում մէջ:

— Ս. Պատրիարքը այսօր կէսօրէ վերջ Տ. Եղիշէ Վրդ.ի, Տօրթ. Բասգալի եւ Պ. Կուրեանի հետ Յոպպէ իջաւ, վերջնական տեսակցութիւն մը կատարելու համար Տօրթ. Մարգուսի հետ՝ Ս. Մերատ Սրբազանի առողջական վիճակին մասին:

● Բշ. 23 Յուլիս. — Կոյն խնորոյ համար յատկապէս գումարուեցաւ Տնօրէն ժողովը, ի խորհրդակցութիւն: Յետ որոյ, Տ. Մերատ Սրբազան, առաջնորդութեամբ Տ. Մեսրոպ Սրբազանի, մեկնեցաւ Թէլ-Ավիվ, Տօրթ. Մարգուսի բժշկապետած հիւանդանոցը: Ս. Պատրիարքը անձամբ կատր առաջնորդեց Կ. Սրբազնութիւնը. բոլոր միարանները եկած էին վանուց աւագ դռնը:

— Տ. Տիրան Վրդ. վերադարձաւ Հալէպէ:

● Դշ. 24 Յուլիս. — Հեռագիր հասած լինելով երէկ իրիկուն թէ մեռած է բարերար Կարապետ Մեկզունան, իր եւ Միարանութեան փափարին վրայ՝ Ս. Պատրիարքը պարտականութիւն նկատեց այսօր մեկնել Եգիպտոս, անձամբ մասնակցելու համար Ս. Աթոռոյս մեծ երպիտաւօրին յուզարկաւորութեան, յԱղեբաւանդրիս. իրեն կ'ընկերանար զաւագանակիր Տ. Եղիշէ Վրդ.: Ս. Պատրիարքը Դագայէն անցած

միջոցին տեղւոյն փոքրաթիւ զաղութը առաջնորդութեամբ Պ. Յ. Արսէնեանի կայարան փութացած էր ողջունելու Սրբազան Պատրիարք Լայրք եւ ընդունելու Կ. Սրբազնութեան հայրական օրհնութիւնը:

— Տ. Սերովբէ Վրդ. վերադարձաւ Հայֆայէն. ուր պատարագած եւ բարոզած էր, եւ նախագահած՝ զպրոցին տարեկան հանդէսին:

— Լուր առնուեցաւ թէ այսօր Թէլ-Ավիվի հիւանդանոցին մէջ գործողութիւն կատարուեր է Տ. Մերատ Սրբազանի վրայ. վանքին կողմէ ներկայ եղած են Տ. Մեսրոպ Սրբազան, Տ. Լայրիկուց վարդապետ՝ Յոպպէ տետուչը, եւ Տօրթ. Բասգալ: Ամէն ինչ յաջող ընթացած է:

● Դշ. 25 Յուլիս. — Կորակերտ կենայ դամբարանը գրուեցաւ հոգեւոր Տ. Եղիշէ Ս. Պատրիարքի գերեզմանին վրայ:

● Շր. 28 Յուլիս. — Ս. Պատրիարքը վերադարձաւ Եգիպտոսէն. Միարանութիւնը, պաշտօնւորութիւնը եւ աշակերտք զինքն ընդունեցին վանուց աւագ Կուրեան, եւ թափօրով առաջնորդեցին պատրիարքարանի մեծ դահլիճը. Կ. Ամենապատուութիւնը հին մողթաններ ընելով Ազգին եւ Եկեղեցւոյ բարօրութեան համար, յարգանքի խօսք մը արտասանեց բարերարին յիշատակին, զոր եւ օրհնեց «Զօգուց» արտասանելով: — Կ. Ամենապատուութիւնը շոգեկառքէն իջած էր Լիւզ, ուր կը սոցատէին Տ. Մեսրոպ Սրբազան եւ Տիրան, Սիոն եւ Լայրիկուց վարդապետներ, եւ անոնց հետ նախ Յոպպէ իջնելէ եւ Տ. Մերատ Սրբազանը հիւանդանոցին մէջ ողջունելէ յետոյ դարձած էր Երուսաղէմ:

● Կիր. 29 Յուլիս. — Ս. Պատարագը մատուցուեցաւ Մայր Տաճարին մէջ, ուր բարոզեց Տ. Սիոն Վրդ. «Օգնեա՛ անհաւատութեան իմում» բնարանին վրայ. ներկայացուց աշխարհի անկ վիճակը եւ ատոր պատճառը ցուցուց կրօնքին ազդեցութեան եւ Աւետարանի ոգիէն հեռանալուն մէջ: Ս. Պատարագէն վերջ կատարուեցաւ հոգեհանգստեան պաշտօն ի յիշատակ ողբացելով Տ. Ներսէս աւագ բնյ. Թափօրեանին: Ս. Պատրիարքը այս առթիւ վիշտի եւ հոգեւոր միութեամբ խօսք մը արտասանեց Աթոռին:

● Բշ. 30 Յուլիս. — Տ. Վրթանէս եւ Տ. Լայրիկ վարդապետներ վերադարձան Անդրոյորդանան: Բարոզած եւ սուրբ պատարագ մատուցած են Ամման եւ Բէէլ-Յիւֆա. հոգեւոր պաշտօն կատարած են Մատան եւ նախագահած են Ամմանի զպրոցական հանդէսին:

● Դշ. 31 Յուլիս. — Տնօրէն ժողովը Լուսաբարապետարանի մէջ գումարուելով, լսած է ժողովարարաց Դ. զատարանի սաներէն Թափմարի եւ Կուպրի յօժարակամութիւնը եւ իրօք՝ ընդունելու կատակրօնութեան լուծը եւ Սարկաւագութեան աստիճանը:

Ն Ո Ւ Ի Բ Ա Տ Ո Ւ Ո Ի Թ Ի Ե Ն

Մասնագործանքին

Ներհակալուարիւն կը յայտնենք Ազն. Տիար Տօրթ. Լուսնի Լամանեանի, որ հանեցաւ Ս. Արտոնյա Մասնագործանքի նուիրել հանգուցեալ բանաւէր Տ. Սալիաս Ի. Վրդ. Պարսեանի Բանի մը յաւանկաւերը:

30 Յուլիս  
Մասնագործանապէս  
Երուսաղէմ  
Կիրեղ Վրդ. Իսայէլեան